



# ළමයින්ගේ ලෝකය කුරැකීම



## විජේරත්න පතිරාජ

බාහිර කථිකාචාර්ය -  
ශ්‍රී පාලි මණ්ඩපය  
කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලය

2017 වසර තුළ ඔස්ට්‍රේලියා පරිසරයෙහි මා ගතකළ තුළදී මෙරට ජීවත් වන සිංහල සංක්‍රමිත පිරිස් අතර දේශගත වන ගැටලු පිළිබඳව මට හැඟුණු අදහස් සමුදායක් ලිපි දහයක් පමණ ඔස්සේ පල කිරීමට "සන්නසා" පුජා පුවත් පත ලබා දුන් වරම ගැන කෘතඥවේදිත්වය පළකරනු කැමැත්තෙනම්, එහිදී පළ කළ අවසාන ලිපිය වූයේ 2017 සැප්තැම්බර් කලාපයේ පළවූ "ළමයින්ගේ ලෝකය සොයා ගැනීම" යන්නයි. සැප්තැම්බර්වල සිට මාස කිහිපයක් මව් බිමෙහි ගත කර නොබෝදා නැවත ඔබ හමුවට පැමිණීමට නැවත ඔබ ඇමරිකාවට ආරාධනයක් ලැබීම ගැන සන්නසා සභායා සංස්කාරක අපේක්ෂා සිලවා සහායදායට ස්තූතිවන්ත වෙමි.

මාගේ ලිපි පෙළ කියවීමේ උතුම් අධ්‍යාපන වූයේ ශ්‍රී ලාංකික සහෝදර ජනතාව මේ මහදේවපාසට සංක්‍රමණය වී ගොඩ නගන සිංහල බෞද්ධ සංස්කෘතිය පවත්වාගෙන යාමේදී වැඩිහිටි අය සතු විය යුතු වගකීම හා යුතුකම් පිළිබඳ කිසියම් ආවර්ජනයකට අපගේ අවධානය යොමු කිරීමේ උදාහර පරමාර්ථයයි. එහිදී අප උපන් භූමිය, හැඳුනු වැඩුණු දේශය හා සංස්කෘතිය, අපගේ වැඩිහිටියන් හා පාරම්පරික උරුමයන් සියලුම හැරවියා මෙහි ස්ථිර පදිංචි කරුවන් හැටියට හැඩගැසීම අපගේ ජීවිතවලට බලපාන මාහැකි සංක්‍රාන්තියක් බව අමුතුවෙන් කිවයුත්තක් නොවේ. එය වූ කලී කිසියම් ආකාරයක් නව සංස්කෘතික පුනරුප්පත්තියකි. එම නව මහදේවපිඬ සාහර දළ රළ අතර, බොහෝ විට අප උපතින් උරුම කරගත් ජාතික අනන්‍යතාවන්, සිතුවම් පැතුම්, ආකල්ප ආදී විවිධ මානුෂීය හැඟීම් සමුදායක් පවා අප අතරින් මෙකී යන්නක් විය හැකිය. මන්ද යත් අප කාටත් අභිචාර්යයෙකුට නොපමාව

ඔස්ට්‍රේලියානු සංස්කෘතික දුම්රුවලෙහි පුරුකක් ලෙසට අනුගත වීම නොවැලැක්විය කරුණක් වන බැවිනි.

කිසියම් උප සංස්කෘතියක්, මහ සංස්කෘතියක් සමඟ මුසුවීමේදී කාලයක් ඇවැරීමෙන් දුර්වලතා බලවතාගේ හොඳුරක් බවට පත්වීම සිද්ධාන්තයක් ලෙස පිලිගත් කරුණකි. එහෙත් එය වලක්වා සුරක්ෂිත කර ගතයුතු ධර්මයකි. මෙම ප්‍රවාහයේ සිංහල සංක්‍රමණිකයන් වන අප මුහුණදෙන ගැටළු සමඟ ගලපා සිටා බැඳීම මෙහිදී වැදගත්ය. මව්බිම සමඟ ඇති සියළු සම්බන්ධතා හැරවියා සංක්‍රමණිකයන් ලෙස පැමිණ දහසක් දුක් පීඩා විඳ වැඩිහිටියන් ලබා ගන්නා සංකාමය කවරේද ? එය බොහෝ විට අපට මව්බිමෙන් පහසුවෙන් ලබාගත නොහැකි රුකියා, යාන වාහන නිවාස වැනි භෞතික භාණ්ඩ වටිමේ රුචක සඳහා කළ අතිහික්මුණකයන් නොවන්නේද ? එය අපට දැනගන්නේ දරුවන්ගේ ලෝකයෙහි අනාගතය පිළිබඳ ඇතිවන අවිනිශ්චිතතාවක් හමුවේදීය. අප මෙහිදී දිනාගන්නා භෞතික සම්පත් ලෝකය තුළ දරුවන් ඉතා අසරණ ක්ෂුද්‍ර ප්‍රාණීන් බවට පත්වන්නේ ඔවුන්ගේ අනාගත ලෝකය අප විසින් නොසලකා හැරීමෙන්ය. කෙටියෙන් සඳහන් කළහොත් ඇතට ජීවත් වන වැඩිහිටි පරම්පරා වලින් පසු ඉතිරිවන අපගේ දරුවන්ගේ ඉරණම, ජාතියක් ලෙස කෙසේ ගොඩනැගෙන්නේද යන්න විවිධ ද්‍රාණිකෝණ වලින් විමසා බැලීම අපගේ යුතුකම නොවන්නේද ?

ඔස්ට්‍රේලියාවේ ආදිවාසීන්ට අද මුහුණපෑමට සිදුවී තිබෙන බේදවාචකය පිළිබඳව පසුගියදා පළ වූ වාර්තාව සිංහල සංක්‍රමණිකයන්ට පමණක් නොව, අනෙක් සියළුම සංක්‍රමණිකයන්ට ද රතු එළියක් දල්වන්නකි. ඔස්ට්‍රේලියානු ජාතික දිනය ලෙස ජනවාරි 26 දා පිළිගෙන ප්‍රකාශයට පත්ව, එය සමඟු ලැබුවත්, ආදිවාසීන් විසින් එය පසුගිය වසර 80ක සිට ප්‍රතික්ෂේප කර ඇති බවත් එම දිනය ඔවුන්ගේ රට ඉංග්‍රීසීන්ගේ ආක්‍රමණයට ලක් වූ දිනය ලෙස සැලකීමත් එම වාර්තාවයි. ඊට

තේතුව ඔස්ට්‍රේලියානු ඉතිහාසයේ ඉංග්‍රීසි ආධිපත්‍යය, පැතිර වූ 1796 සිට මෙම ආදිවාසීන්ගේ සංස්කෘතිය යටපත් කරගෙන, යටත් විජිත සංස්කෘතිය හමුවේ ඔවුන්ව තම නිජබිමවලින් එලවා දමා සිරකැවුරුවලට දැක්කු බවය. ආදිවාසීන්ගේ දුක් හැනවිල්ල වන්නේ සිරගත කළ යුත්තේ ආක්‍රමණිකයන් හා සිරකරුවන් ලෙස මෙරටට පැමිණි ඉංග්‍රීසි ජාතිකයන් බවය. ආදි වාසීන් ජන්ම භූමියක් නොමැති ඉබාගාගේ යන කාලයන්හි පිරිසක් ලෙසට හන්වඩු ගසා තිබූ මෙම බේදවාචකය විසඳී ඇත්තේ 1992 දී ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඉදිරිපත් කරනු ලැබූ යුක්තිය ඉටුකර ගැනීමේ ප්‍රභල අඛණ්ඩානුක ප්‍රතිඵලයක් ලෙසිනි. මේ කළු මිනිසුන්ටද මේ භූමියේ අයිතියක් ඇති බවට උසාවි තීන්තුව මගින් ඔස්ට්‍රේලියා මහාදේවපාස යුරෝපීය යුද මිනිසුන් පමණක්ම නොවන බව නීතිය ඉදිරියේ පිළිගෙන ඇත. එය මේ වට බහු සංස්කෘතික රටක් ලෙස ව්‍යාප්ත වීමට බල පෑ ඓතිහාසික තීන්තුවක් බව පෙනී යයි.

ආදිවාසීන්ට පත් වූ මෙම ඉරණම මෙරට සංක්‍රමණිකයන්ට බොහෝ පාඩම් කියා දෙන්නක් ලෙස හැඟී යයි. ඔස්ට්‍රේලියානු සිංහල ජනතාව හා ඔවුන්ගේ දරුවන් පිළිබඳව සිංහ හඬක් නැංවූ ප්‍රවීණ ලේඛක බී.බී. කුරුප්පු විසඳාගත් සන්නසා පුවත්පතට සැපයූ අවසන් ලිපිය වන "නොහවිතන අරගලය හා නොවිසඳුන ගැටළු" නම් සිරසින් යුක්ත වූ රචනය අපට අවදි කරවන්නකි. අධිරාජ්‍යවාදී ඉතිහාස විසින් නොසලකනු ලැබූ මානව අයිතිවාසිකමක් යුක්තිය හා නීතිය හමුවේ සාධාරණත්වයට පත්කර ගැනීමේදී තම වර්ගයාගේ සංස්කෘතික උරුමයන් රුකගැනීම සඳහා ආදි වාසී නායකයන් දක්වා ඇති නොසැලකිල්ලේ ඉරණම අප ඉදිරියේ ඇති අවධානම ගැටළු පිළිබඳව අපට ආවර්ජනය කර දෙයි. ඩී. බී. විසඳාගන්නා මෙම ලිපිය නිමකරන්නේ "ආදි වාසී ජනතාව ඔවුන්ගේ දුරුවෝ අදත් පරණ හැනවීම වැටී පරණ පුරුදු මත් ද්‍රව්‍ය පර්තණය කරමින් නිවාස පහසුකම්, දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනය, සිරකුටුවේ ලැග සිටීම, ලමා අපචාර වැනි සකල විඳ ගැටළු වලට

මුහුණ දෙමින් පරණ පුරුදු සිදුවීම ගායනා කරන්නෝය" යනුවෙනි. එයින් ප්‍රකාශ වන්නේ ආදිවාසීන්ගේ කිසිම සංස්කෘතික ගැටළුවක් අදටත් විසඳී නොමැති බවය. ඔස්ට්‍රේලියාවේ මුතුන් මිත්තන්ට මෙවැනි ඉරණමක් උදා වූයේ කවර හේතු නිසාදැයි විමසා බැලීමේදී මතු වන හේතු කරණය පිළිබඳව අවධානය යොමුකිරීම වැදගත්ය. කිසියම් ජාතියක් විශ්ව භූතලය මත කවර හෝ පරිසරයක ජීවත් වන්නේ නම් හමන්ට එහි ඇති ඓතිහාසික අයිතිය හා වටිනාකම් ස්වාභාවික වන සේ තම අනන්‍යතාව ස්ථාවර කරගතයුතු වීමේ වටිනාකම මෙයින් අපට මතක් කර දෙයි. මෙහිදී ආදිවාසීන්ට තිබූ තම ආවේනික මව්බිස, ඇදහිලි විශ්වාස ක්‍රම, කලා සමුදායයන්, සිරිත් විරිත්, ආකල්ප ආදිය ජාතික වශයෙන් ස්වාභාවික කර නොගැනීම, ඔවුන්ගේ සංස්කෘතික උරුමයන් මුල් ඔස්ට්‍රේලියානු පොළව මත මුල් බැස නොගැනීමට හේතුවන්නට ඇතැයි පෙනී යයි. ඔහෙයින් පසුකාලීනව හමාගෙන පැමිණි යටත් විජිත ප්‍රවාහය හරහා ඔවුන්ගේ සංස්කෘතිය සෝදා පාලුවට ලක්වීම පුද්ගලයන් නොවේ. ඒ ඔස්ට්‍රේලියානු ඉංග්‍රීසි පාලනයේ දුර්වලතමයට වඩා ඊට මුහුණ දුන් ආදි වාසීන් ඔවුන්ගේ අනාගත පරපුරට තම ඓතිහාසික උරුමයන් පවරා නොදීමේ විපාකයක් ලෙස හැඳින්විය හැකිය. මෙවැනි බහු සංස්කෘතික ලක්ෂණ ඇති රටක ජීවත් වන සංක්‍රමණික පිරිසක් වන අපගේ සංස්කෘතික උරුමයන් ආරක්ෂා කරගැනීමේ හා පවත්වාගෙන යාමේ වටිනාකම මෙන්ම අභියෝග පිළිබඳව මෙහිදී අපට ඉතිහාස මතුකර දක්වයි.

කුඩා දුපතකට අයත්, එහෙත් සම්භාවනීය ඉතිහාසයක බසකට, සාහිත්‍යයකට, සාහිත්‍යයකට ආගමකට ද අයත් ජාතියක් ලෙස සිංහලයන් විසරන් වසර වෙතත් රටවල සංක්‍රමණිකයන් ලෙසට පත්වීමට පෙළඹී සිටීම ඉමක් නොදකින ජාතියක ගැටළුවකි. ශ්‍රී ලංකාව දේශපාලනිකව විසින් ඉතා කෙටිකාලයක් තුළ දේශපාලනික හා සාමාජික වශයෙන් පත් කළ මේ ජරා පීරණ පාලන තන්ත්‍රයට සියළු පාලකයින් වගකිව යුත්තකි. ඔස්ට්‍රේලියාවේ පමණක් ස්ථිරව ලක්ෂ දෙකක් ඉක්මවා ගිය සිංහල සංක්‍රමිත පිරිසක් සිටින අතර, මෙහි උපත ලද ඔස්ට්‍රේලියානු සිංහල දු